格言

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸次浩大，是眞正受用。貧而無怨難，富而無驕易。富貴之於我，如秋風之過耳。濁富，寧可清貧。無貴賤不悲，無富貧亦足。

哀謝

先考諱廣福字韜倫馬公府君之喪經於一九七三年五月十七日假座干羅委乾厘殯儀館舉行出喪禮安葬於點問頓畢珠綱墓園叨蒙 點城馬氏公所暨各界宗親戚友世誼惠賜輓聯花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤哀子毓槐
媳婦黃氏
男女孫共七名同泣謝

厚惠列后 恕不稱呼

（輓聯）愛倫合家一百元，銓周，梁東朝，黃錦新，「每五十元」崑玉母親，廸文，盤朝休，「每四十元」旭倫，朝棟，「每三十元」振歐亘十元，華樹，慕潔，叙揚，億倫，振耀，英華，黃協傳，盤養尊，黃熾文，黃覲傳，（每十元以上俱合家）昌管，榮敍，尹才，美昉，恩湛，盤在，謝民權，黃自宏，梁寫明，關韶，凱旋，鶴洲，毓瑞，汝良，聘政，俊彥，廣業 汝光，毓光，燦如，堅石，銘林，竟成，榮成，培光，彩源，錦遇，裕寧，錦環，國任，昌邦，麥恭修，胡榮，方裕，黃述禮，黃熾文，朱祺光，黃光祥，黃松柱，黃光銳，本就，培楠，黃德滋，本孔，礎能，文輝，「每五元俱合家」伯仲，恆紀共五元，卓明，卓熙共五元，麥樹沾，馬美娟共五元，炳林，麥樹榮，有相，偉榮，國山，黃紀雄，叙雙，惠仲，許景仰，黃度進，景濂每三元，振賜嬸，甄光庭，梁國就，朱倫，秀英，黃榮熾，黃仲，豪忠，鄺福禧，盧一亞嬸，盤炳昌，政廣，恆旭，祺瑞嬸，譚仁，華烈，馬民，黃松喜，錦華，彩霞，黃煥，仕森，謝其耀，榮新，裕僑公司，黃達，爲球，耀邦，立雅，袁俊傑，爲敦，兆溢每三元，謝榮一元。

「花圈」旭倫，晴波，鄭文强，美嫦母親，鄭振儀姆同，鏡河姆，如江姆，炎坤，張芳，黃策同，昌邦，宏畧，黃兆俊，鐵城，長宗同，灼庭，本啓，本在，恒鐸同，本彬，灼德，恒察，謝榮同，才舜 民權同，仁瑞，華麗，曾江，松惠，黃炳光同，周齊英，梁潮湛，恆孚，綿滾，政平同，德隆，卓峰，榮登，榮信同，朱進湛，黃啓根，余琳慶，立隆同，持樂，鄭耀，汝接，伍郁彬同，惠思，裕寧，天申，沃光，黃祥同，國俊，庭利，朱由星，恒森同，盤健文，盤紹寬，盤紹慈同，李盛，馬福炘同，盤朝休，迪文，小桃同，英楫，黃達，黃泰，慰常同，冠南，發盈，世球，趙龍同，朱龍，李德榮，余强，黃利同，榮楫，鄧煜，李時，鄭瑞，梁宇同，潘明，余普，余棠，余賢山，才詠，豪瑞同，華軒炳福，振兆，才詠，廣興公司同，宗尙，周瑞炳同，盤文炳，文蔚，本孔，持德同，恒磊，恆寬，耀明母親，關儒同，謝利，中興公司同人，菲市地餐館，泮汝，針馬發同「以上俱合家」

「素車」三十餘輛，執紼親友百餘人，芳名與上列相同，恕不再錄。

如有差錯 祈爲見諒

哀謝

先考子鳥號德浣麥公府君廣東省台山縣冲蔞墟竹湖堡東安村人氏不幸於一九七三年五月二十六日壽終正寢享壽八十有一歲經於六月二日假雷振打埠市卑殯儀館舉行出殯歸土安葬於利華世新墳場

叨蒙 宗親戚友鄉世誼等惠賜花圈輓儀素車隨送并親臨執紼高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人李蘭桂
孤子俊廷俊榮
媳婦陳氏李氏廖氏
男孫建光喬熾耀熾
永熾捷先捷夫
女孫艷卿（適黃門）
鳳卿（適袁門）
婉卿（適梁門）
婉娜（適伍門）
景紅淑卿玲玲慕玲綺玲舜玲
侄男俊華
侄女隨意（適陳門）
侄婦曾氏
侄孫喬光喬輝梅卿蓮卿
侄孫媳倪氏
侄曾孫喜良 同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列

有經驗承接搬運工作
每点九元五毛或以上。廿四小時應命。
電話 733-8887 Excel Moving

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co., Ltd.

進步鞋業專家
祖國特級皮鞋
珠仔拖鞋特平
3353 Cambie St, at 17 Ave.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大廚小酌
悉從尊便
地址：片打東街一〇二號
電話：六八一·一〇三〇

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9936
電視機 彩色 及修理 專售
電視，唱機，霓燈，電爐，唱片，唱帶。

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價，電話 254-6008，接洽。

許忠
鋁質窗門
晚四点至九点
電話八七六·八〇四二

何桐相館
19 E. Pender St.，電話：681-5848 日 879-5506 夜
藝術人像 結婚喜照
紀念瓷相 翻影舊相
特約外影 禮服租賃
沖晒放大 又平又快
護照相
二張二元
彩色射印
每張廿五仙

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理取價從廉
起貨快捷

新到中國麻雀枱
鋼木摺椅 枱凳
適合家庭餐館及戶外之用，零沽批發歡迎。目錄函索即寄
嘉華貿易公司
Ka Wah Trading Co. Ltd.,
379 Powell St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 688-1627

LUCK SOUND
11 South Kasio St., Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235
錄音機，唱帶，盒裝咭式，循環式八聲，家庭式園聽。
最近到步
『香港舞台大戲』錄印備函詢即奉

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到
3272 Main St, 或1447 Commercial Dr
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠代理永隆片打街東壹百四十貳號

各國許入口 補身妙藥
鹿尾羓補丸 爲強健身體
購鹿尾羓補丸試驗庄每盒十元
每料廿元
鹿尾羓補丸
譽播加拿大名馳北美洲
鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，强壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，週身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。
茲有美國山且寸埠，周慶源，墨國墨市富埠李壽希，墨國未市加利埠，鄭維新，奧地和埠，司徒道芝，麥祥，卡益利埠黃世保，亞會山寸埠黃國器，舜市田埠陳權，墨高華埠梁笑，黃鑑，伍蕃予，黃廉發，域埠馬爲我等屬鹿尾羓補丸見功效，力爲介紹，有等題詩恭頌，力行善事，公佈於社會人士可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。

華高墨 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

飛机運到
清甜蜜味 枇杷菓
台灣甜橙
再上市

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
141 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

謝穩啓事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之痛藥膏，有藥方詳明用何藥配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方詳明用何藥配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥善，親到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自揮，特計相宜，平價賣去，勿失此見機厚毛陽圈每只三元 錦碌埠謝穩藥白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST., KAMLOOPS B. C.

月蓮花舖
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花 接造結婚花球
特欵枱花禮花 各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起見 特設代理處片打街東一式一號芸坐

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
East Pender Street Vancouver 4, B.
電話：682-2244
各江雜貨 罐頭食品
海味咸魚 地道藥材
瓷器碗碟 家庭用具
飛壺水壺 美術燈籠
男女拖鞋 各種菜米
各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。
補腎佳品：正亞拉市架海狗鞭 海狗鞭丸

華埠 雲高 和明公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
新到
特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

華埠 溫哥華大拿加
利源有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理 各種香港蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街 近鵝街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C. P. R. 鐵路客票
航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有
手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
地址：片打街東壹十壹號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國舟 陳國輝 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續